

Serbski institut Sorbisches Institut

PŘEPROŠENJE NA PŘEDNOŠK:

Zwischen Sprachen und Schriften Historische sorbisch-deutsche Bücher

27.08.2025, 19:00 hodź.

Serbski institut, Dwórnišćowa 6, 02625 Budyšin

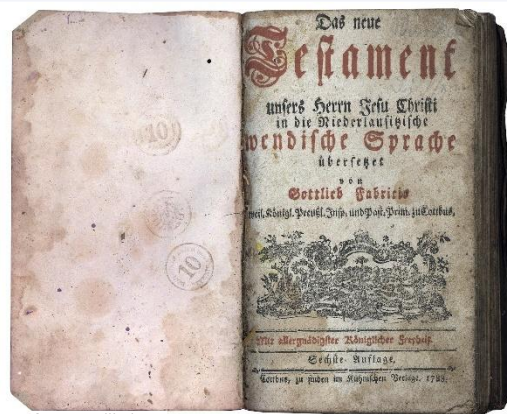


foto: R. Wilhelm

Wjacerěčne knihi so jewja wšudže tam, hdžež su ludžo wšelakich rěchow a kulturow hromadže žiwi. To plaći za Hongkong runje tak kaž za Łužicu. Hižo w 16. lětstotku hraješe knihičiś wažnu rólu w tajkich regionach. Wosebje uniwersity a ewangelscy teologoj postajachu něhdy charakterizowanje čišćaneho słowa we wšelakich rěchach z pomocu typografije, na přikład Jan Bogumił Fabricius. W swojim přednošku pokazuje referent Roman Wilhelm na přikładže wšelakich nakładow němsko-serbskeho Noweho zakonja Fabriciusa na wosebitosće tajkich publikacijow. Wón rozkládže, što to něhdy rěkaše, dwurěčnu knihu přihotować, wuhotować a zhotowić – a kajke rěčne, techniske, kulturne a estetiske wužadanja mějachu so při tym wobkedźbować. Šěsty nakład němsko-delnoserbskeho Noweho zakonja Fabriciusa z lěta 1788 (hlej foto) - dobry přikład tajkeho dwurěčneho historiskeho čišća – je referent připadnje na čaporowych wikach namakał a w nalěcu Serbskej centralnej bibliotece přewostajił.

Roman Wilhelm zaběraše so přěni raz za čas praktikuma w Shanghaiju z wjacerěčnym wuhotowanjom knihow. Jako wjelelětny člon slědženskeje skupiny Multilingualna typografija na Wysokej šuli wumělstwow w Zürichu pohłubši swoje slědženje na tutym polu. Tuchwilu je docent a nawjeduje labor za typografiju na Uniwersiće wumělstwow w Berlinje.

My Was wutrobnje přeprošujemy! Zastup je zadarmo.

Jedna so wo zarjadowanje w rjedže zjawnych přednoškow Serbskeho instituta.

Hłowne sydło · Hauptsitz
Dwórnišćowa 6 · Bahnhofstraße 6
D-02625 **Budyšin · Bautzen**
T +49 3591 4972-0
F +49 3591 4972-14
si@serbski-institut.de
www.serbski-institut.de

Wótnožka za dolnoserbske slěženja
Zweigstelle für niedersorbische Forschungen
Droga Augusta Bebel 82
August-Bebel-Straße 82
D-03046 **Chóšebuz · Cottbus**
T +49 355 48576-482
F +49 355 48576-494
cottbus@serbski-institut.de


**Serbski Sorbisches
institut Institut**